

**REGULAMENT
DE COOPERARE PRIVIND MONITORIZAREA
ȘI SCHIMBUL DE INFORMAȚIE ÎN BAZINUL RÂULUI NISTRU**

1. Temeiul regulamentului

1.1. Prezentul Regulament de cooperare privind monitorizarea și schimbul de informații în Bazinul Nistrului (denumit în continuare Regulament), are la bază articolele 16 și 18 din Tratatul de Cooperare în domeniul Protecției și Dezvoltării Durabile a Bazinului Fluviului Nistru dintre Guvernul Republicii Moldova și Cabinetul de Miniștri al Ucrainei, semnat la 29 noiembrie 2012 (denumit în continuare Tratat) și articolul 4 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale (Helsinki 1992).

2. Scopul regulamentului

2.1. Scopul Regulamentului este armonizarea abordărilor privind monitorizarea apei și asigurarea schimbului sistematic de informații între părțile competente (denumite în continuare părți) cu privire la starea apelor din bazinul râului Nistru.

2.2. Pentru atingerea acestui scop, Părțile vor conveni asupra programelor și metodelor de monitorizare de stat (naționale) de evaluare a stării apelor din bazinul Nistrului și a tendințelor de modificare a acestora.

3. Autorități competente

3.1. Fiecare dintre părți va stabili Autoritatea competentă, care va fi responsabilă de schimbul de informații între părți cu privire la starea apelor din bazinul Nistrului și în limitele autorității acesteia, va coopera cu alte autorități și instituții (naționale) de stat. care efectuează observații sistematice ale stării apelor și care pot fi implicate pentru punerea în aplicare a obiectivelor prezentului regulament.

3.2. Fiecare parte asigură punerea în aplicare a prezentului regulament în cadrul activităților Grupului de lucru pentru monitorizare și schimb de informații (denumit în continuare Grupul de lucru), care este instituit în temeiul tratatului.

3.3. Autoritățile competente ale părților și organizațiile care monitorizează condițiile apei din bazinul râului Nistru sunt enumerate în Anexa 1.

4. Program de monitorizare

4.1. Programul de monitorizare a apei din bazinul râului Nistru include observații ale apelor de suprafață și subterane.

4.2. Programul de monitorizare a apei include puncte de monitorizare (stabilite de comun acord) și aprobate la nivel de autoritate (naționale), indicatori măsurați și frecvența de prelevare.

4.3. Programul de monitorizare include indicatori hidrobiologici, hidrochimici (prioritari și specifici), fizico-chimici și hidromorfologici.

4.4. Părțile se vor informa anual (până la 1 martie) cu programele de stat (naționale) de monitorizare a apei din bazinul Nistrului.

4.5. Părțile coordonează substanțele chimice pentru indicatorii specifici bazinului.

- 4.6. Părțile efectuează măsurători la punctele de monitorizare convenite, care vor fi aprobate de șefii grupului de lucru.
- 4.7. Punctele de monitorizare pentru măsurători comune vor fi selectate pe baza programelor de stat (naționale) ale Părților și vor fi amplasate în zonele accesibile de frontieră.
- 4.8. Măsurătorile hidrologice se efectuează în conformitate cu planurile anuale aprobate conform Programului de cooperare între Serviciul Hidrometeorologic de Stat al Republicii Moldova și Centrul Hidrometeorologic din Kiev al Serviciului de Stat de Urgență al Ucrainei.
- 4.9. Părțile pot conveni asupra punctelor de monitorizare pentru observațiile comune ale indicatorilor biologici și hidromorfologici. Protocoale de inspecție și evaluare a amplasamentului sunt reflectate în Anexele 2.1 - 2.2.
- 4.10. Pentru măsurătorile comune, părțile convin asupra unei liste de indicatori ai stării apelor de suprafață.
- 4.11. Lista punctelor comune de monitorizare și a indicatorilor măsurabili poate fi modificată sau actualizată la propunerea uneia dintre părți și completată cu acordul părților.
- 4.12. Părțile pot dezvolta programe suplimentare de monitorizare, dacă este necesar, pentru a stabili motivele nerealizării obiectivelor de mediu.

5. Eșantionare, metode și determinări analitice

- 5.1. Eșantionarea va fi efectuată de autoritățile competente relevante și de alte organizații de stat (naționale) autorizate în acest scop.
- 5.2. Pentru fiecare probă, se completează un protocol de eșantionare și rezultatele măsurătorilor analitice, realizate în timp real.
- 5.3. Pentru măsurătorile comune, părțile completează protocolul pentru eșantionarea comună, care este prevăzut în Anexa 3.
- 5.4. Determinările analitice ale parametrilor de calitate a apei vor fi efectuate de laboratoare de stat (naționale), acreditate sau competente pentru efectuarea încercărilor de laborator, stabilite în fiecare parte.
- 5.5. Metodele și tehnicile de conservare a probelor și procedurile analitice sunt specificate în Anexa 4.
- 5.6. Părțile vor monitoriza apele subterane și de suprafață conform metodologiilor naționale și standardelor Uniunii Europene.

6. Armonizarea măsurătorilor calității apei

- 6.1. Părțile se străduiesc să armonizeze metodele, regulile și procedurile de eșantionare și analiză pentru a îmbunătăți convergența rezultatelor.
- 6.2. La propunerea comună a Grupului de lucru, părțile pot aplica abordări precum eșantionarea comună, rezultatele verificării încrucișate, analize de laborator de referință, controlul calității, măsurători comune și alte metode acceptabile.
- 6.3. În cazul unor discrepanțe semnificative și persistente în rezultatele măsurătorilor, se pot organiza întâlniri comune și măsurători alternative în laboratoarele părților, la propunerea convenită a Grupului de lucru.

6.4. Rezultatele, concluziile și recomandările acestor activități vor fi formalizate într-un raport comun al părților, care va fi transmis spre informare Comisiei pentru Utilizarea Durabilă și Protecția Bazinului Rluviului Nistru (denumită în continuare Comisia Nistrului).

7. Evaluarea condițiilor apei

7.1. Evaluarea stării apelor se efectuează în conformitate cu legislația națională a fiecărei părți și în conformitate cu cerințele Directivei-cadru a Apei a UE privind clasele de stare ecologică/potențială și starea chimică a apelor de suprafață, precum și starea chimică și cantitativă a apelor subterane.

7.2. Sistemul de clasificare pentru condițiile apelor de suprafață este prezentat în Anexă 5

7.3. Părțile se vor strădui să convină asupra limitelor/limitelor comune ale claselor de stare a apei pentru cursurile de apă transfrontaliere.

7.4. Pentru a determina starea/potențialul ecologic și chimic al apelor de suprafață se utilizează normativele medii și maxime anuale de calitate a mediului.

7.5. Măsurătorile calității apelor transfrontaliere efectuate în perioadele de inundații mari sau extreme, precum și pentru evaluarea poluării accidentale, care sunt analizate separat.

8. Condiții naturale extreme și accidente

8.1. În cazul manifestării condițiilor naturale extreme (inundații, precipitații abundente, nivelul redus al apei, secetă etc.) și situații de urgență care pot duce la modificări bruște, neprevăzute și semnificative ale calității apei de suprafață, părțile își pot cere reciproc efectuarea unor măsuri suplimentare de evaluare a calității apei. În același timp, grupurile de lucru ale ambelor părți vor crește, dacă este posibil, frecvența eșantionării și se vor informa reciproc cu privire la rezultatele obținute cât mai curând posibil și prin orice mijloc disponibil de transfer de informații.

8.2. În cazul detectării unei poluări semnificative a apelor transfrontaliere sau a semnelor vizibile a unei astfel de poluări (spumă, pete, schimbare bruscă de culoare, miros etc.), șeful grupului de lucru informează imediat copreședintele din partea țării și suplimentar, șeful. Grupului de lucru al celeilalte părți.

8.3. Atunci când are loc o poluare semnificativă a apelor transfrontaliere, Grupul de Lucru asigură prelevarea suplimentară de probe de apă și măsurarea indicatorilor de calitate a apei (în funcție de natura chimică a poluantului, tipul și natura manifestării poluării); schimbul de informații operaționale disponibile cu privire la cauzele poluării; furnizarea în termen a informațiilor.

9. Proceduri de schimb de informații

9.1. Autoritatea competentă a fiecăreia dintre părți, trimestrial, înainte de data de 25 a lunii din trimestrul următor, va transmite Autorității competente a celeilalte părți buletinele măsurătorilor în comun efectuate prin e-mail sau prin alte mijloace de comunicare.

9.2. Procedurile de schimb de informații în cazuri de condiții naturale extreme și de urgență sunt definite la articolul 9 și la articolul 15 din Tratat.

9.3. Procedura de schimb de informații privind monitorizarea hidrologică se desfășoară prin Programul de cooperare între Serviciul Hidrometeorologic de Stat al Republicii Moldova și Centrul Hidrometeorologic din Kiev al Serviciului de Stat de Urgență al Ucrainei.

10. Informații rezumate

10.1. Fiecare parte a grupului de lucru, pe baza datelor primite de monitorizare a apei, va pregăti informații anuale până la data de 1 iulie a anului următor sub forma unui raport național (Anexa 6).

10.2. Grupul de lucru prezintă rapoartele naționale Copreședinților Comisiei Nistrului spre aprobare în ședința lor ordinară.

10.3. Părțile Grupului de lucru fac schimb de proiecte de rapoarte naționale pentru familiarizarea preliminară.

10.4. În perspectivă, Părțile se vor strădui să întocmească un raport comun privind starea bazinului transfrontalier al râului Nistru și în baza altor documente comune în lumina dezvoltării principiilor de management al calității apei.

10.5. Rapoartele naționale vor fi întocmite în limbile română și ucraineană și, dacă este necesar, în engleză, cu acordul părților.

11. Dispoziții finale

11.1. Prezentul regulament de procedură intră în vigoare îndată după aprobarea de către copreședinții Comisiei.

11.2. Modificările și completările pot fi făcute prin acordul comun al părților în temeiul acordului.

11.3. Regulamentul este întocmit în două exemplare în limbile engleză și națională (ucraineană și română), toate exemplarele fiind autentice.

11.4. Anexele 1 - 6 fac parte integrantă din prezentul Regulament.